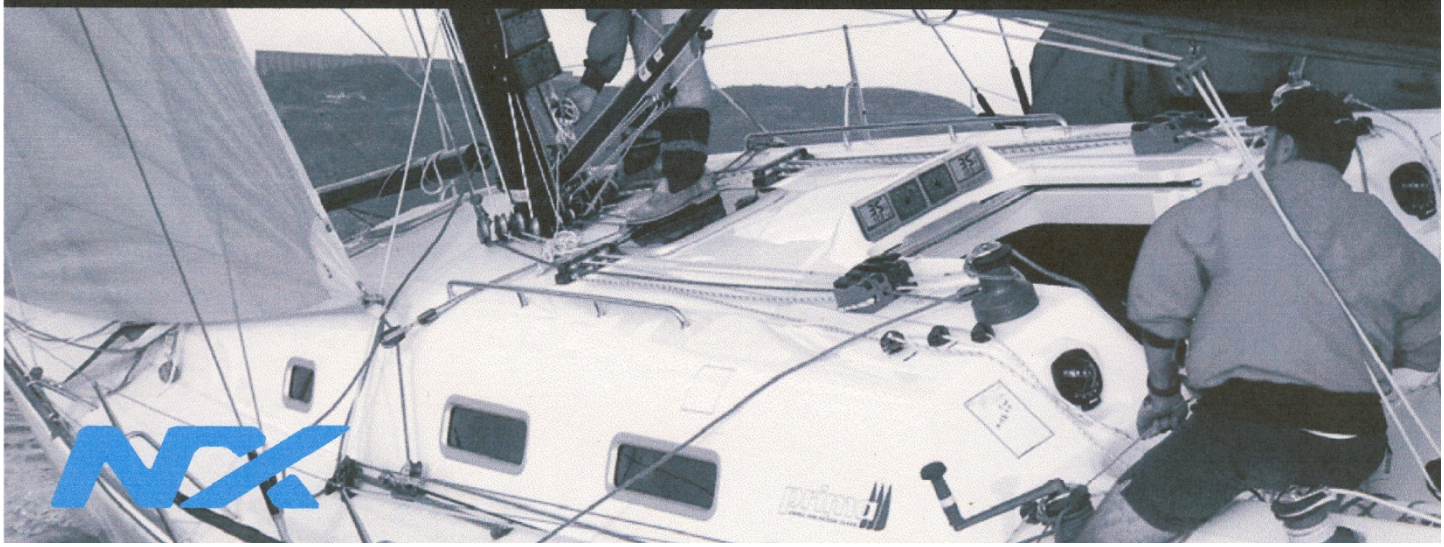
NEXUS

PASSION FOR PERFORMANCE™

NX Wind

- pacchetto completo -

Manuale d'installazione ed uso
Italiano



Edizione: Novembre 2008
Questo manuale è stato scritto per lo strumento NX Wind 1.01

LAYLINEitalia

INDICE

1. Specifiche dei componenti 5
2. Installazione 7
2.1 Installazione dello strumento 8
2.1.1 Collegamento dello strumento alla scatola WSI 9
2.2 Installazione della scatola WSI 10
2.3 Installazione della scatola WSI 10
2.4 Localizzazione della scatola WSI 10
2.5 Installazione del trasduttore del vento 11
2.5.1 Importante informazione sull'installazione 11
2.5.2 Dislocazione 11
2.5.3 Montaggio in testa d'albero 11
2.5.4 Fasi del montaggio del trasduttore 12
3. Collegamento ad un altro sistema Nexus 13
4. Primo avviamento (solamente in una rete Nexus) 14
4.1 Inizializzazione dello strumento 14
4.2 Nuova inizializzazione dello strumento 14
5. Funzionamento 15
5.1 Utilizzo dei pulsanti 15
5.1.1 Illuminazione dello strumento 16
5.2 Funzione principale 16
5.3 Funzione analogica 16
5.4 Sottofunzioni 17
5.4.1 Velocità del vento apparente [AWA] 17
5.4.2 Velocità del vento reale [TWS] 17
5.4.3 Velocità di avanzo [VMG] 17
5.4.4 Velocità della barca 17
5.4.5 Modalità di avviamento 17
5.5 Altre funzioni della rete Nexus 18
5.5.1 Visualizzazione del conteggio alla rovescia 18
5.5.2 Direzione geografica del vento /TWD) 18
6. Calibratura 19
6.1 Impostazioni dell'utilizzatore 19
6.1.1 Selezione dello smorzamento, C11 19
6.1.2 Selezione dell'informazione principale, C12 19
6.1.3 Sonorizzazione dei tasti, C13 19
6.1.4 Selezione delle unità di misura per BSP/VMG, C14 20
6.1.5 Calibratura del trasduttore Log 20
6.1.6 Riferimento della velocità, in acqua o GPS, C16 20
6.1.7 Riferimento per la direzione, C17 20
6.1.8 Collegamento del trasduttore del vento, C18 21
6.1.9 Selezione della modalità dimostrativa, C19 21
6.1.10 Pagina di bolina stretta, C20 21
6.2 Impostazioni del Vento, C50 22
6.2.1 Unità di misura per la Velocità del Vento, C52 22
6.2.2 Calibratura della velocità del vento, C53 22
6.2.3 Regolazione dell'angolo del vento, C54 22
6.2.4 Calibratura del trasduttore del vento, C55-C62 22
7. Procedura di accoppiamento del trasduttore del vento 23
8. Manutenzione e ricerca guasti 24

LAYLINEitalia

8.1 Manutenzione 24
8.2 Ricerca guasti 24
8.2.1 Generalità 24
8.2.2 Interventi 24
8.2.3 Messaggi di errore 25
9. Specifiche 25
9.1 Specifiche tecniche 25
9.2 Approvazione CE 25
10. Garanzia 26

1. SPECIFICHE DEI COMPONENTI

Componenti forniti con lo strumento

Quantità	Descrizione	Riferimento
1	Strumento NX Wind	2
1	Scatola WSI	3
1	Copri strumento	4
1	Dima di foratura per lo strumento adesiva	5
1	Manuale d'installazione ed uso	6
1	Scheda di garanzia	7
2	Viti di montaggio strumento	8
2	Dadi di plastica	8
1	Coperchietto connessioni posteriori	8
2	Tubetti di pasta al silicone	8
2	Fascetta di plastica	8
1	Cavo di rete Nexus, 8 metri	10
5	Capicorda da 0,25 mm	11
5	Capicorda da 0,75 mm	11
1	Cavo di alimentazione rosso, 3 m	12
1	Cavo di alimentazione nero, 3 m	13
31	viti di fissaggio trasduttore vento	19
1	Trasduttore vento senza fili	20
1	Staffa trasduttore del vento	20
3	Viti di fissaggio scatola WSI	21

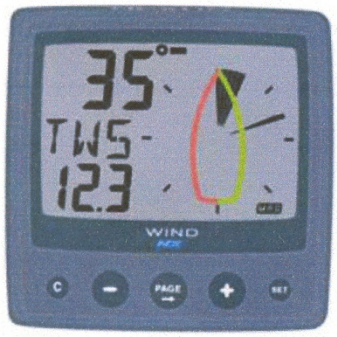
Registrazione di questo prodotto

Dopo aver controllato che tutti i componenti siano presenti nella confezione, vi invitiamo a dedicare qualche minuto alla compilazione della scheda di garanzia che dovrà essere spedita al distributore nazionale.

Con la spedizione della scheda di garanzia si aiuterà il proprio distributore a darvi pronta ed esperta assistenza. Conservate la vostra prova d'acquisto. Inoltre i vostri dati verranno aggiunti alla nostra banca dati cosa che ci consentirà di inviarvi tempestivamente i nuovi cataloghi prodotti quando verranno stampati.

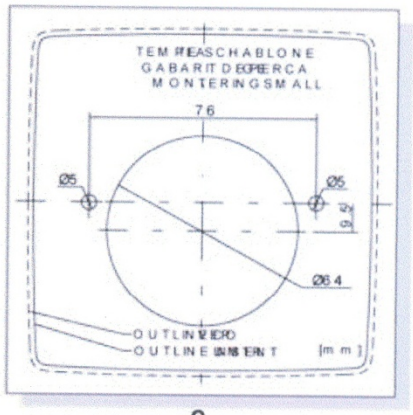
Per le condizioni di garanzia si veda il paragrafo 12.

LAYLINEitalia

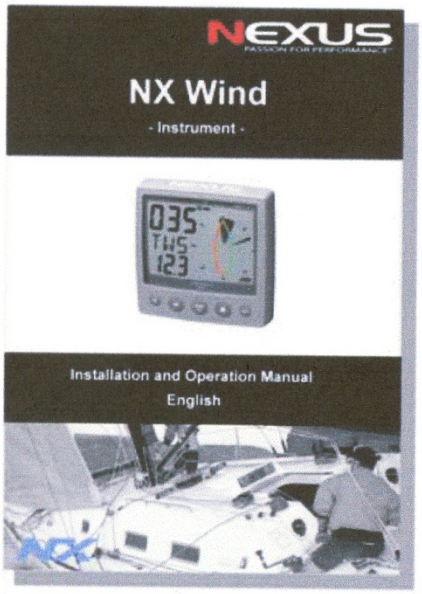


1

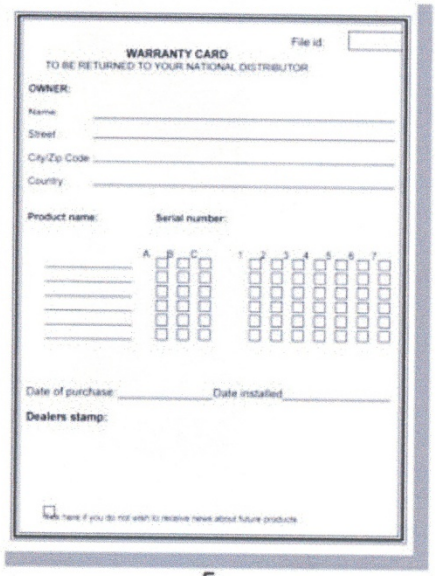
2



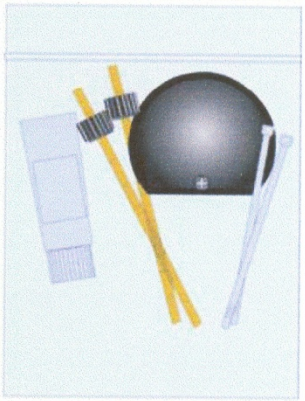
3



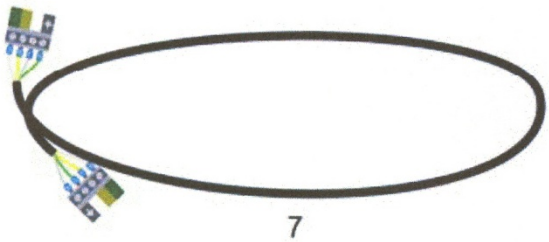
4



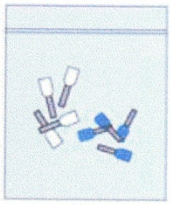
5



6



7



8

LAYLINEitalia

2. INSTALLAZIONE

- **L'installazione si svolge in sei fasi principali**:

1. Lettura del manuale di installazione e impiego;
2. Pianificazione del posizionamento della scatola WSI, dei trasduttori e degli strumenti;
3. Stesura dei cavi;
4. Installazione dei trasduttori e degli strumenti;
5. Ottimizzazione della posizione della scatola WSI;
6. Piccola sosta per ammirare il lavoro fatto;
7. Apprendimento delle funzioni e calibratura del sistema.

Prima di iniziare a forare ... riflettete bene sul come rendere l'installazione semplice e "pulita"; adatta alla vostra barca. Definire attentamente la posizione dei trasduttori, del server e degli strumenti. Tener conto dello spazio necessario per futuri nuovi strumenti.

- **Considerazioni su ciò che <u>non</u> va fatto**:

  - Non tagliare i cavi troppo corti. Lasciate dell'abbondanza sui cavi che si collegano al server in modo da consentirne una facile ispezione, senza dover staccare tutti i cavi.
  - Non applicare alcun sigillante dietro allo strumento. La speciale guarnizione di cui è dotato elimina la necessità di sigillanti.
  - Non stendere i cavi nella sentina dove potrebbero trovarsi immersi nell'acqua.
  - Non stendere i cavi in prossimità di lampade fluorescenti, motori o apparati trasmittenti: si eviteranno così i disturbi.
  - Non aver fretta. Prendersi il tempo che serve. È semplice realizzare una bella installazione.

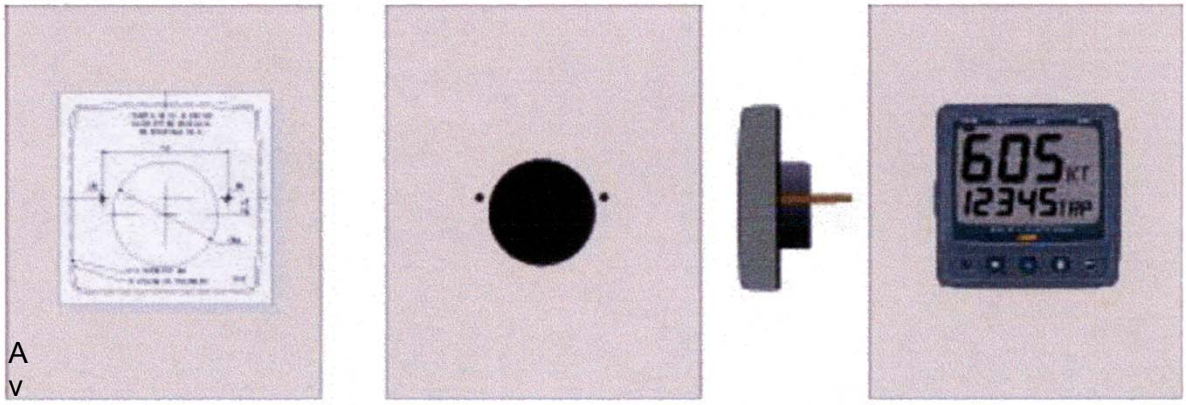
- **Materiale necessario**:
  - Taglia fili e spella fili
  - Cacciavite a croce piccolo e cacciavite a lama piccolo.
  - Sega a tazza da 63 mm per il foro di installazione dello strumento.
  - Punta da trapano da 5 mm per le viti di montaggio.

Se aveste dei dubbi sull'installazione, richiedete l'intervento di un tecnico specializzato.

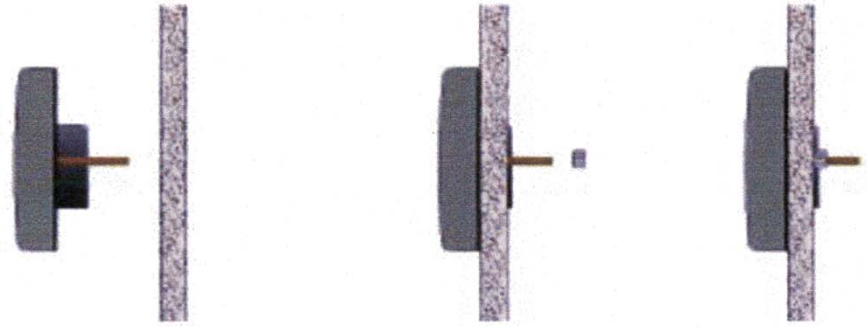
LAYLINEitalia

2.1 INSTALLAZIONE DELLO STRUMENTO

- Disporre la dima adesiva sulla posizione in cui si vuole installare lo strumento. Con la punta da 5 mm praticare i due fori per i due bulloncini di fissaggio. Con la sega a tazza praticare il foro da 63 mm per la morsettiera di collegamento dello strumento. Staccare la dima.



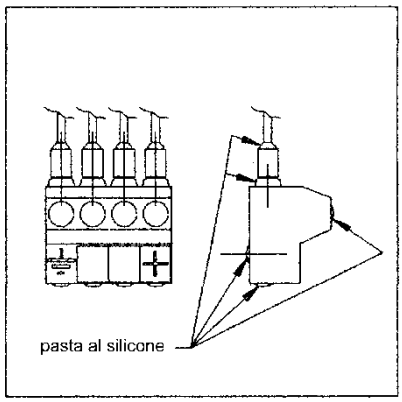
- Avvitare le due barrette filettate allo strumento.



- Sistemare lo strumento nella sua sede.
- Avvitare i due dadi di fissaggio sul retro.

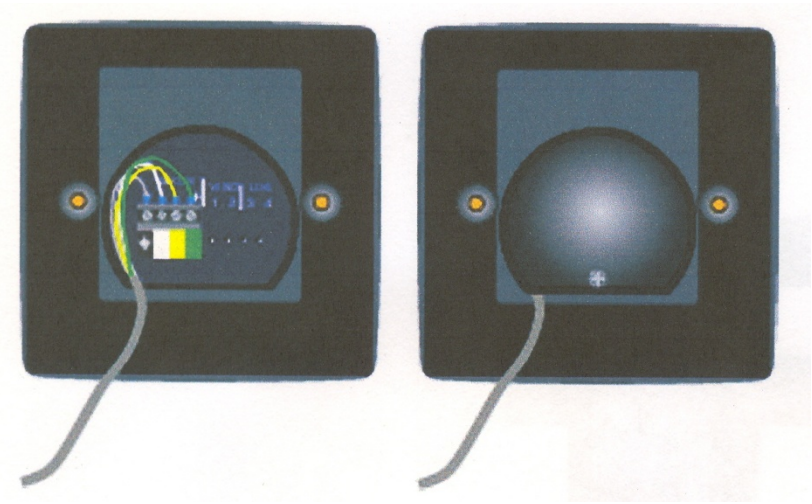
NOTA! I due dadi dovranno essere semplicemente stretti a mano.

- Stendere il cavo di rete Nexus dalla scatola WSI allo strumento.
- Se si desidera tagliare il cavo di rete Nexus a misura, staccare la morsettiera a 4 pin e tagliare il cavo. Togliere la guaina esterna per una lunghezza di circa 35 mm. Spellare le estremità dei tre conduttori isolati per circa 6 mm (il quarto è quello nudo di massa). Fissare ai quattro conduttori i capicorda da 0,25 mm pressandone le estremità mediante una pinza a becchi piatti.
- Inserire e bloccare i quattro capicorda alla morsettiera come indicato in figura. Applicare la pasta al silicone in tutti i punti indicati.



Nota: è necessario farlo per evitare le corrosioni.

LAYLINEitalia

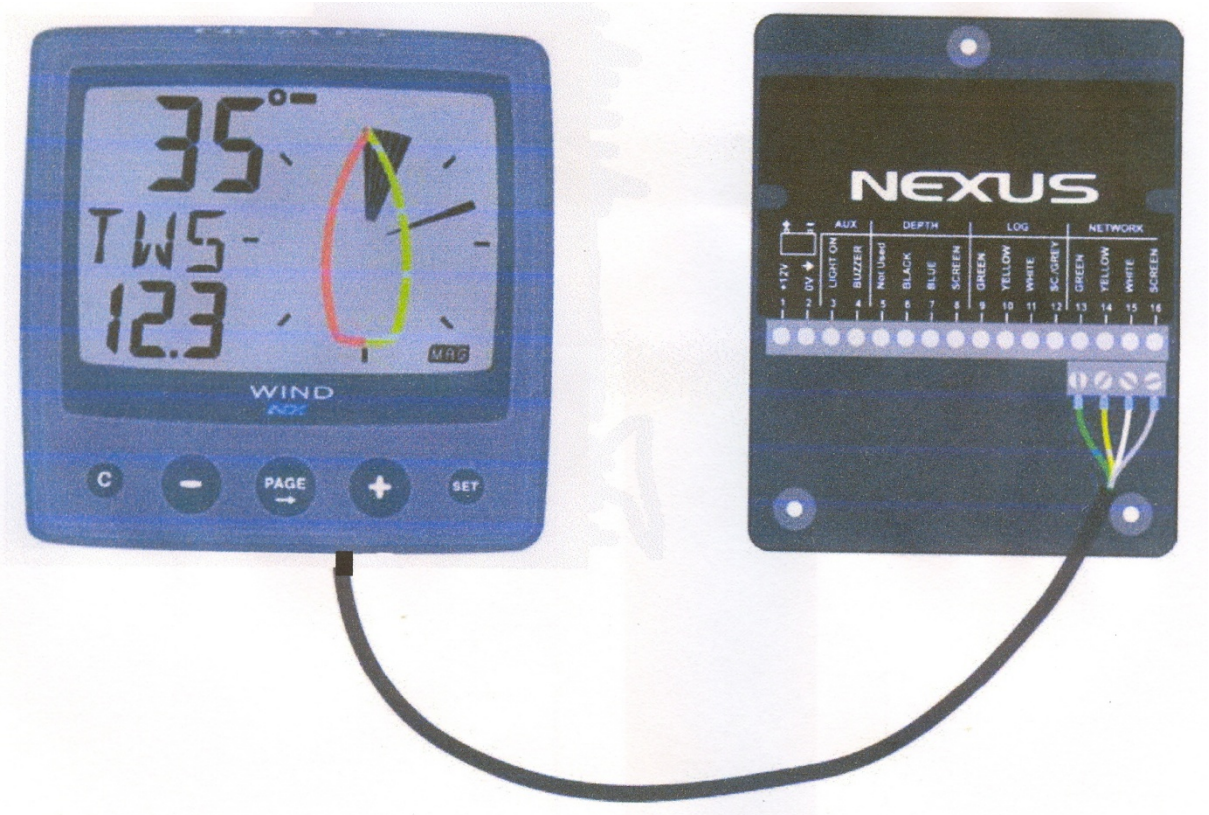


- Applicare pasta al silicone agli spinotti di connessioni posti sul retro dello strumento. Inserire a pressione sugli spinotti la morsettiera a quattro terminali. Sistemare il cavo premendolo nel suo alloggiamento.
- Montare il coperchietto e fissarlo con le sue due viti.

2.1.1 Collegamento dello strumento alla scatola WSI

.

Tutti gli strumenti NX sono collegati direttamente alla rete Nexus con un collegamento a margherita. La rete Nexus fa capo ai morsetti 13, 14, 15 e 16 della scatola WSI. Rispettare il colore dei fili (13 verde, 14 giallo, 15 bianco e 16 schermo).



LAYLINEitalia

2.2 INSTALLAZIONE DELLA SCATOLA WSI

2.3 INSTALLAZIONE DELLA SCATOLA WSI

Togliere dalla piastra di base il coperchio dalla scatola WSI svitando la vite di fissaggio del coperchio. Praticare i tre fori di invito, utilizzando la punta da 3 mm. Fissare la scatola WSI utilizzando le apposite tre viti in dotazione.

***ATTENZIONE*: Prima di fissare definitivamente la scatola WSI, è di estrema importanza individuare la migliore posizione a bordo. In alcune imbarcazioni, infatti, la posizione del ricevitore radio contenuto nella scatola WSI è critica al fine di assicurare il miglior collegamento con il trasduttore del vento. Di conseguenza, per il momento, limitarsi a collegare il cavo di rete, senza accorciarlo, riservandosi di definire l'installazione dopo aver montato il trasduttore del vento (vedere paragrafo 5 a pag. 13).**

Applicare della pasta al silicone sui morsetti. Collegare il cavo di rete da 8 metri in dotazione con i suoi capicorda, ai morsetti n. 13, 14, 15 e 16 della scatola WSI. Far corrispondere il codice dei colori dei terminali e dei morsetti.

2.4 LOCALIZZAZIONE DELLA SCATOLA WSI

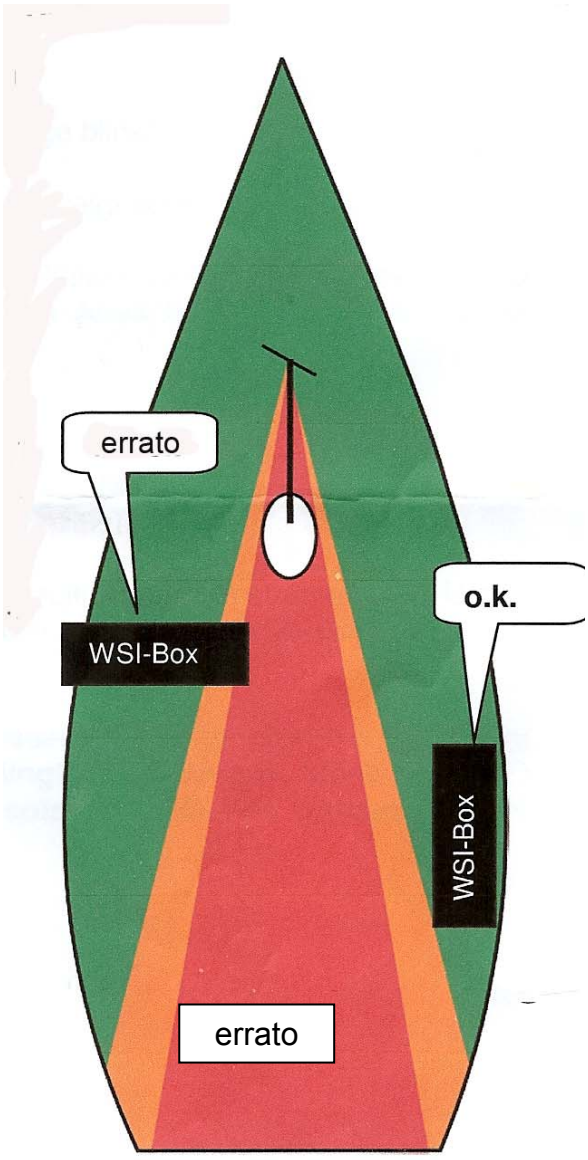
Come in tutti gli impianti radio, il segnale fra la scatola WSI ed il trasduttore del vento può essere disturbato da svariate circostanze. Cercare in ogni caso di ridurre il più possibile la distanza che intercorre fra il trasduttore del vento e la scatola WSI. Inoltre evitare che fra la scatola WSI ed il trasduttore del vento siano interposti oggetti metallici. La migliore posizione della scatola WSI va ricercata sottocoperta (il più in alto possibile)ed inoltre il più vicino possibile allo scafo.

La scatola WSI dovrebbe essere montata su di una paratia, parallela all'asse longitudinale della barca. Non montare la scatola WSI appesa al soffitto oppure in un gavone in quanto non potrà essere drenata.

Nella scatola WSI l'antenna è posizionata in alto e avrà il massimo rendimento se disposta parallelamente all'asta in carbono del trasduttore del vento.

Nota: prima di montare in modo definitivo la scatola WSI, vi raccomandiamo di verificare il segnale radio (valore di RSI sullo strumento Sea Data). Talvolta il valore di RSI potrebbe aumentare di molto spostando di poco la posizione della WSI.

- Evitare di disporre dei cavi sopra alla scatola WSI.
- Evitare di montare la scatola WSI nei pressi di materiali metallici
- Evitare di montare la scatola WSI accanto ad altri apparati trasmittenti.



LAYLINEitalia

2.5 INSTALLAZIONE DEL TRASDUTTORE DEL VENTO

2.5.1 Importante informazione sull'installazione

PRIMA di sistemare il trasduttore del vento in testa d'albero, si dovrà eseguire la procedura di accoppiamento!

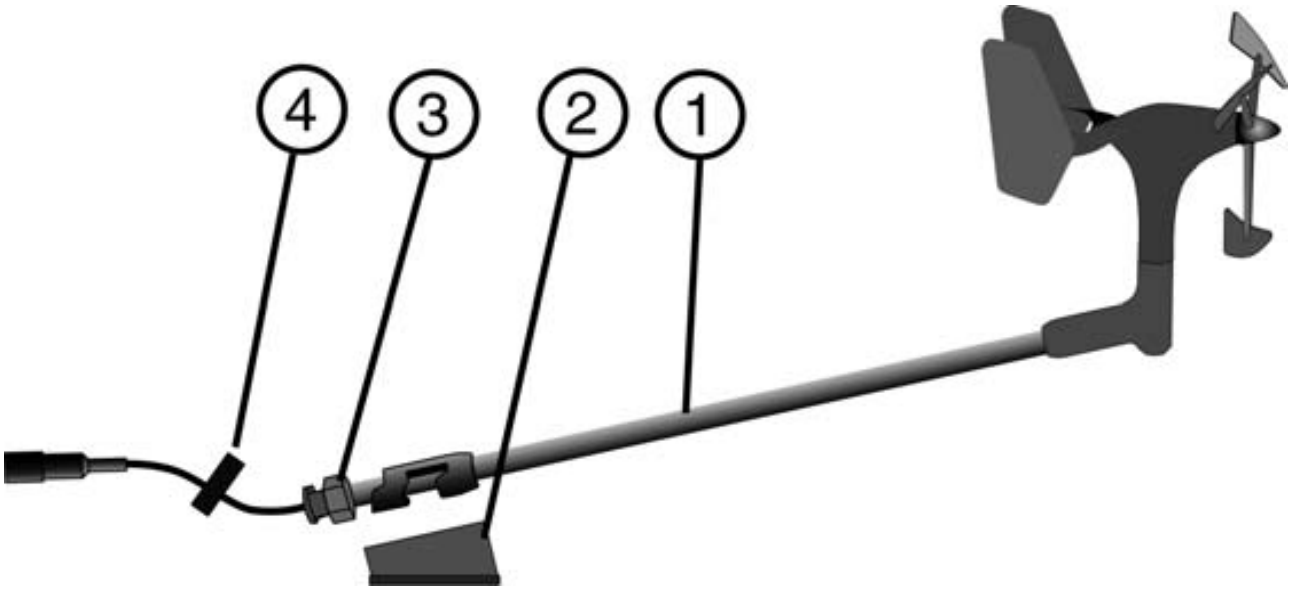
2.5.2 Dislocazione

Il trasduttore dovrà essere montato su di una superficie orizzontale in testa d'albero. Qualora la sommità dell'albero non fosse orizzontale si dovrà utilizzare un apposito adattatore. Per gli alberi Seldén è disponibile un adattatore da 15° (cod. art. 67400-15).

2.5.3 Montaggio in testa d'albero

Il trasduttore consente qualsiasi tipo di angolo di montaggio orizzontale.

Montare l'apparato inserendo l'asta (1) verso il basso e indietro nella sua staffa (2). Stringere il dado di fissaggio (3) solamente A MANO (Per lo smontaggio potrebbero essere necessari degli utensili). Inserire il fermaglio (4) dietro al dado.



LAYLINEitalia

2.5.4 Fasi del montaggio del trasduttore

1. Marcare i fori di fissaggio usando come dima la staffa

2. Praticare i tre fori utilizzando una punta da 3,2 mm

3. Montare la staffa con le tre viti in dotazione

4. Inserire il trasduttore nella staffa dall'avanti in dietro

5. Stringere a mano il dado di bloccaggio (non usare utensili)

6. Inserire la clip di sicurezza. Il montaggio è così completato

LAYLINEitalia

3. COLLEGAMENTO AD UN ALTRO SISTEMA NEXUS

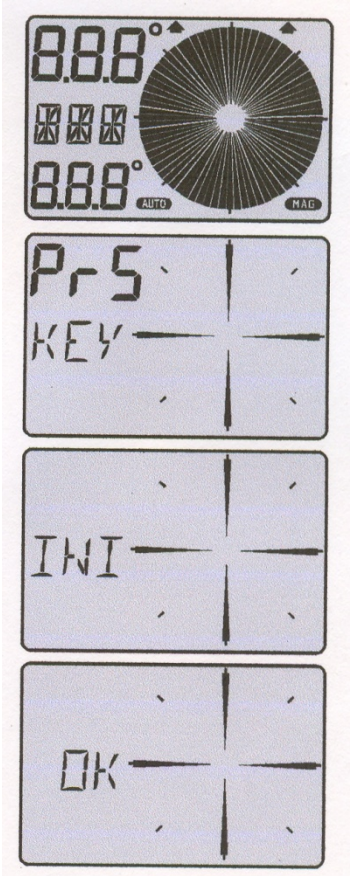
Un sistema NX è del tutto compatibile con altri sistemi di rete Nexus quali l'NX2. se si volesse collegare il sistema NX ad un sistema NX2 sarà necessario spostare il collegamento dei trasduttori Log e Depth alla scatola WSI. Si tenga conto che sarà necessario utilizzare un trasduttore depth da 200 kHz. Il trasduttore da 200 kHz lo si riconosce dal colore dei conduttori che dovranno essere blu, nero e schermo. Qualora il vostro trasduttore preesistente avesse altri colori dei conduttori, dovrà essere sostituito con un trasduttore a 200 kHz. I trasduttori a 200 kHz sono disponibili per tutti i passascafi Nexus.

Il cavo di rete Nexus del sistema NX può essere collegato in ogni punto del sistema Nexus esistente. Normalmente il collegamento viene fatto sul server NX2, ma se fosse più comodo si potrà collegare il cavo di rete NX su qualsiasi strumento NX2.

LAYLINEitalia

4. PRIMO AVVIAMENTO (SOLAMENTE IN UNA RETE NEXUS)

4.1 INIZIALIZZAZIONE DELLO STRUMENTO

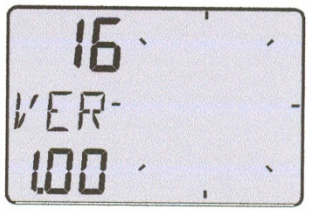


All'accensione lo strumento esegue un'auto verifica. Lo schermo inizialmente mostrerà tutti i suoi segmenti, quindi il numero della versione del software ed il numero ID di identificazione nella rete Nexus.

Alla prima accensione dopo l'installazione, vi verrà chiesto di premere il tasto SET [PrSKEY]. Con questo verrà attribuito allo strumento il suo numero ID di identificazione nella rete Nexus.

Per inizializzare lo strumento, premere **SET** su tutti gli strumenti digitali installati, uno alla volta, ma passando al successivo solo quando lo strumento su cui si è agito mostrerà la sigla OK.

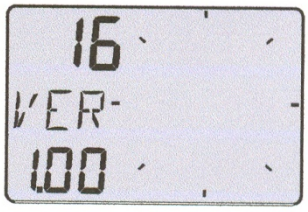
<u>Prima</u> di premere il tasto SET sullo strumento successivo attendere sempre che sul primo compaia la scritta di conferma "Init OK".



La scatola WSI o il Server attribuirà automaticamente il primo numero ID che è il 16, passerà poi al 17 e così via. L'ordine con cui si premono i tasti **SET** è lo stesso con cui verranno attribuiti i numeri ID ai vari strumenti nella rete Nexus.

L'esempio mostra che il numero della versione dello strumento è 1.0 e che allo strumento è stato attribuito il numero logico ID 16.

4.2 NUOVA INIZIALIZZAZIONE DELLO STRUMENTO



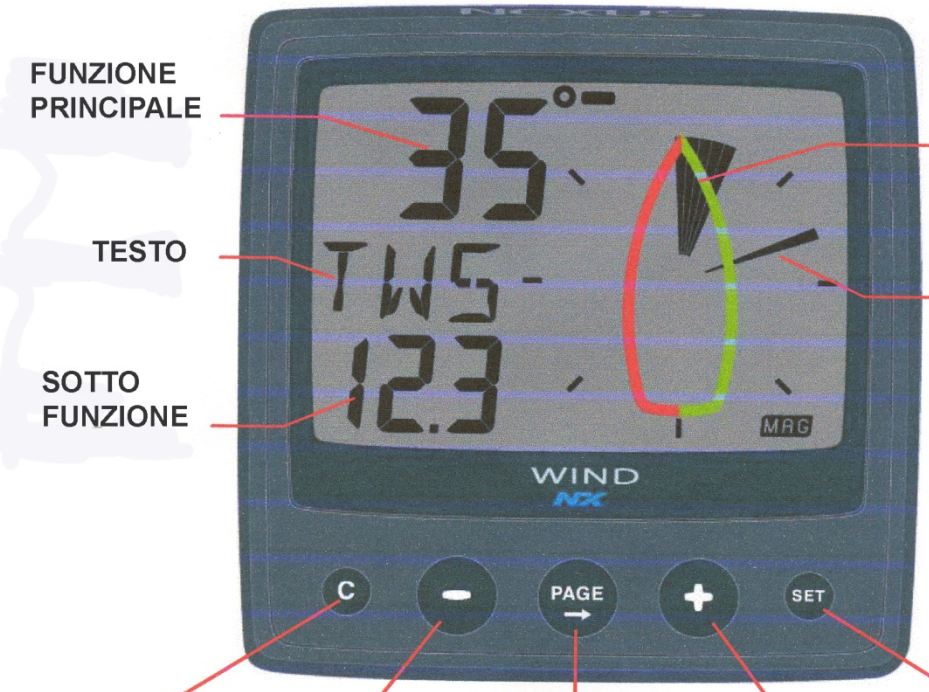
Se per errore a due strumenti venisse attribuito lo stesso numero ID questo causerà disturbi e blocchi delle informazioni nella rete Nexus.

Per procedere ad una nuova inizializzazione dello strumento, premere assieme i tasti **MENO** e **PIÙ** durante la sequenza di avviamento, quando sullo schermo compaiono il numero della versione ed il numero ID.

LAYLINEitalia

5. FUNZIONAMENTO

5.1 UTILIZZO DEI PULSANTI



CANCELLA

Una pressione su CANCELLA, cancella le cifre, annulla gli allarmi o ripristina il contatore.

MENO

Una preessione su MENO sposta sulla sottofunzione successiva. in modalità modifica diminuisce il numero precedente

PAGINA

Una pressione su PAGE modifica la scala analogica. il tasto PAGE viene anche usato per spostare il cursore quando si è in modalità modifica.

PIU'

Una pressione su PIU' sposta sulla sottofunzione successiva. In modalità modifica aumenta il numero successivo.

IMPOSTA

Una pressione su SET sblocca una cifra per accedere alla modalità modifica. Quand'è sbloccata la cifra è "attiva" (lampeggia) e potrà essere modificata agendo sui tasti MENO, PIU' e PAGE.

LAYLINEitalia

5.1.1 Illuminazione dello strumento

1. Premere e tener premuto il tasto PAGE.

2. Selezionare il livello di illuminazione agendo sul tasto più.

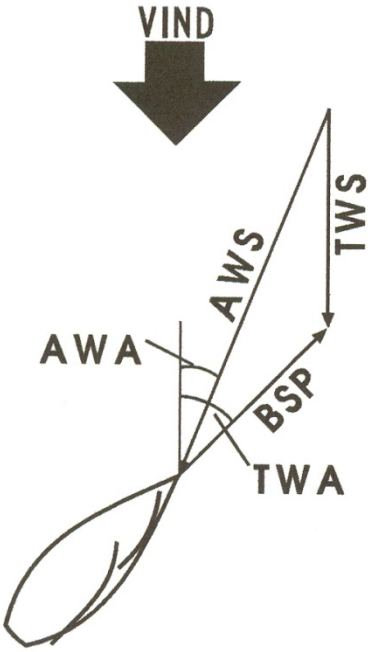
3. Confermare il livello di illuminazione premendo il tasto SET.

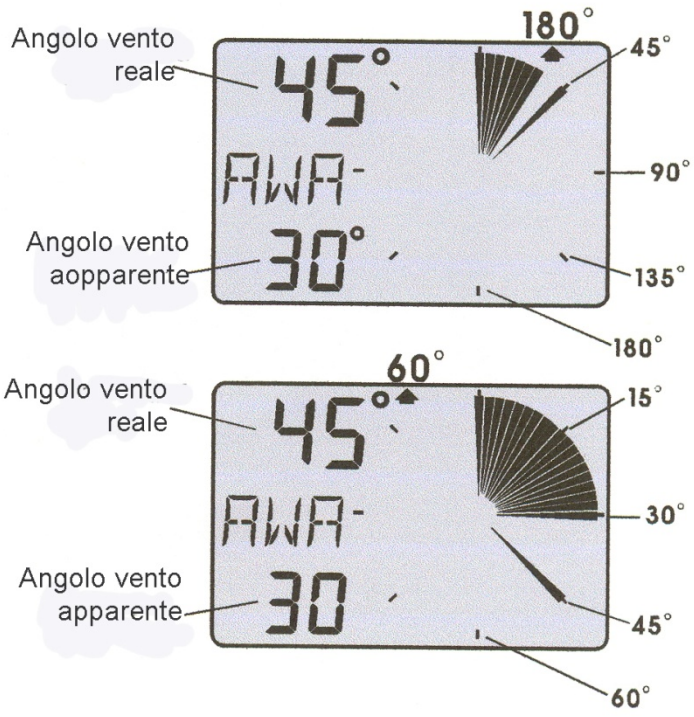
5.2 FUNZIONE PRINCIPALE

I dati principali sono quelli che vengono visualizzati come funzione principale. Questa funzione viene impostata in fase di set-up dello strumento e normalmente, selezionata una volta, non viene poi cambiata. Le due opzioni possibili sono:
[AWA] (Angolo del Vento Apparente)
[TWA] (Angolo del Vento Reale)
Per passare da una all'altra di queste funzioni si veda il paragrafo 5.1.2, C12.

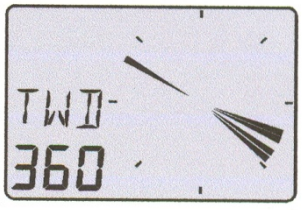
5.3 FUNZIONE ANALOGICA

La scala del vento mostra **l'angolo del vento +/- 180°** (ogni segmento vale 5°).
Quando si preme il tasto PAGE sullo schermo compariranno le sigle [APP = apparente] o [TRU = reale]. Per la funzione di bolina si veda C20.





TWD 360 Quando alla rete Nexus viene collegata una bussola o un GPS, la scritta TWD 360 sullo schermo sta ad indicare la Direzione Geografica del Vento. Per selezionare il riferimento di direzione si veda il paragrafo 5.1.7.



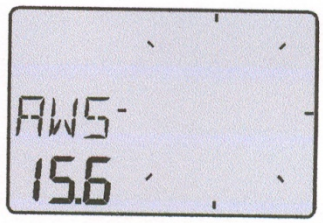
.

LAYLINEitalia

5.4 SOTTOFUNZIONI

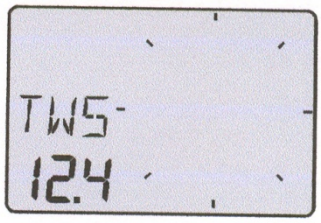
Per selezionare le sottofunzioni agire sui tasti **PIÙ** o **MENO**.

5.4.1 Velocità del vento apparente [AWA]



Sullo schermo compare la sigla [AWS] (velocità del vento apparente) con sotto indicato il suo valore.
La sigla [AWS] si alterna sullo schermo con quella che indica l'unità di misura selezionata: [KTS] (nodi), [M/S] (metri/sec), [BF] (scala Beaufort).

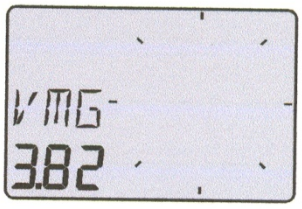
5.4.2 Velocità del vento reale [TWS]

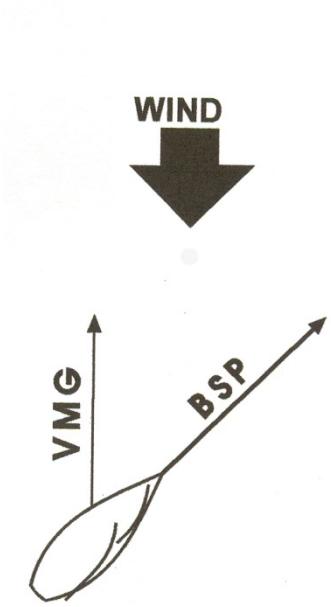


Sullo schermo compare la sigla [TWS] (velocità del vento reale) con sotto indicato il suo valore.

La sigla [TWS] si alterna sullo schermo con quella che indica l'unità di misura selezionata: [KTS] (nodi), [M/S] (metri/sec), [BF] (scala Beaufort).

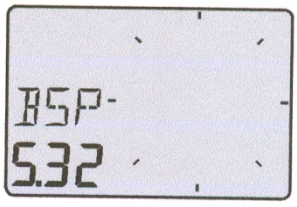
5.4.3 Velocità di avanzo [VMG]





Sullo schermo compare la sigla [VMG] (velocità di avanzo) con sotto indicato il valore del momento della velocità della barca in favore o contro vento.
È necessario disporre dell'informazione della velocità in acqua trasmessa dal trasduttore Log. L'informazione della velocità può essere presa dal trasduttore Log o dalla rete Nexus. La Velocità di avanzo VMG = 0 nodi quando l'angolo del vento reale è perpendicolare all'asse della barca.

5.4.4 Velocità della barca



Sullo schermo compare la sigla [BSP] (velocità della Barca) con sotto indicato il suo valore.

5.4.5 Modalità di avviamento

Quando si accende lo strumento la vostra funzione preferita comparirà sullo schermo.
Premere assieme i tasti **PAGE** e **SET** per "parcheggiare la funzione visualizzata. Lo schermo lampeggerà una volta a conferma che la funzione è stata parcheggiata.

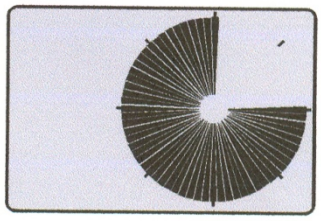
LAYLINEitalia

5.5 ALTRE FUNZIONI DELLA RETE NEXUS

Quando lo strumento viene collegato alla rete Nexus, saranno disponibili ulteriori funzioni:

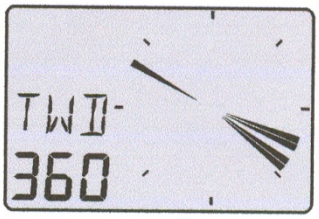
- o Visualizzazione del conteggio alla rovescia (timer di regata)
- o TDD (Direzione del Vento Reale)
- o Utilizzo del GPS come riferimento per TWS, TWA e TWD al posto della velocità dell'acqua.

5.5.1 Visualizzazione del conteggio alla rovescia



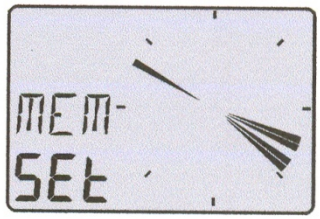
Se si sta utilizzando il timer di regata sullo strumento SEA DATA su questo strumento comparirà la rappresentazione grafica degli ultimi 60 secondi del conteggio.
Nota: il timer di regata dovrà essere impostato su 5 minuti o più!
In questo esempio mancano 45 secondi alla partenza.

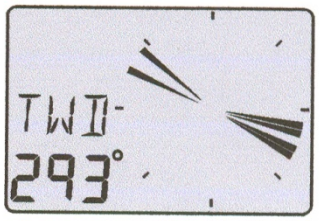
5.5.2 Direzione geografica del vento /TWD)



Per ottenere questa funzione, si veda il riferimento di direzione al paragrafo 10.1.7.
Sullo schermo apparirà brevemente la sigla [TWD] seguita dall'abbreviazione della direzione del vento visualizzato: [SSW], [NE], [WNW], ecc. con sotto l'indicazione numerica dei gradi. Premendo il tasto **PAGE,** una o due volte fino a quando si presenterà come la figura accanto,viene anche visualizzata la direzione grafica.

È anche possibile visualizzare i salti del vento geografico a lungo termine, inserendo, come promemoria, un indicatore della direzione geografica del Vento del momento. L'indicatore resterà sullo schermo fino a quando non verrà spento lo strumento oppure fino a quando la funzione non verrà cancellata.. Un salto di vento di 5° è facile da rilevare anche dopo ore di navigazione.
Con il tasto **PAGE** selezionare la funzione [TWD 360°] e, quando la sigla [TWD] inizierà a lampeggiare premere **SET.**
L'indicatore è così impostato. Quando si verificherà un salto di vento costante, si vedrà l'indicatore lampeggiare lentamente per ricordare quale era la direzione originaria del vento.





LAYLINEitalia

6. CALIBRATURA

Per ottenere le migliori prestazioni dal vostro strumento è molto importante procedere alla sua attenta calibratura. I valori di calibratura verranno registrati in una memoria non volatile.

Per accedere alla pagina di calibratura premere e tener premuto per più di 2 secondi il tasto **SET**,
Per selezionare un codice di calibratura agire sui tasti **MENO**, **PIÙ** e **PAGE** a secondo di necessità.
Per ritornare alla pagina di funzionamento normale, premere **SET** quando sullo schermo compare la sigla di conferma (RET).

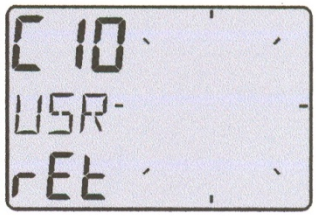
Le procedure di calibratura sono suddivise in due gruppi:

C10 – C19 = USR, impostazioni dell'utilizzatore.
C50 – C62 = impostazione e calibratura del trasduttore del vento.

Per cambiare un valore di calibratura, premere **SET**.
Per selezionare il valore da calibrare agire sui tasti **MENO**, **PIÙ** e **PAGE** a secondo di necessità.
Per confermare e bloccare un valore, premere **SET**.

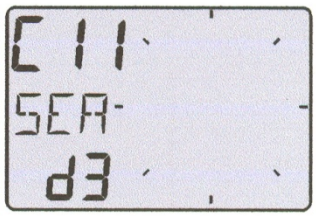
6.1 IMPOSTAZIONI DELL'UTILIZZATORE

Per ritornare alla pagina di funzionamento normale, premere **SET** quando sullo schermo compare la sigla di conferma (RET).



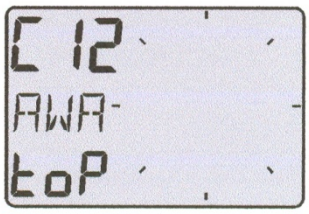
6.1.1 Selezione dello smorzamento, C11

Lo smorzamento influenzerà l'angolo del vento, la velocità del vento, la velocità della barca e la velocità di avanzo VMG. Lo smorzamento va da d0 (0 sec) al d9 (1' 20").
Per modificare lo smorzamento premere **SET**, modificare il valore agendo sui tasti **PIÙ** e **MENO**, e confermare premendo **SET**.
Nota: lo smorzamento agisce localmente ed interessa quindi solamente questo strumento.



6.1.2 Selezione dell'informazione principale, C12

Seleziona la funzione che comparirà in alto a sinistra sullo schermo LCD.

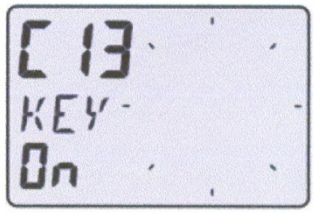


AWA Angolo del vento apparente

TWA Angolo del vento reale

6.1.3 Sonorizzazione dei tasti, C13

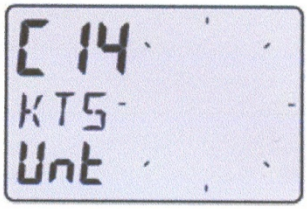
Se la si imposta su **On** ogni volta che si preme un tasto si udrà un segnale acustico, in caso contrario No.



LAYLINEitalia

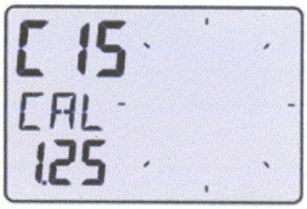
6.1.4 Selezione delle unità di misura per BSP/VMG, C14

Le unità di misura disponibili per BSP e VMG sono i nodi (KTS), i km/h (Kh) o le miglia/h (m/h).



6.1.5 Calibratura del trasduttore Log

Se lo strumento Wind fosse collegato ad una scatola WSI o a un Server NX2 dove il Log fosse già stato calibrato, non sarà necessaria alcuna altra calibratura.

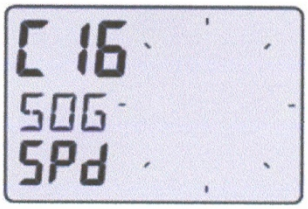


Il valore di calibratura per la velocità e la distanza va da 1.00 a 1,99.

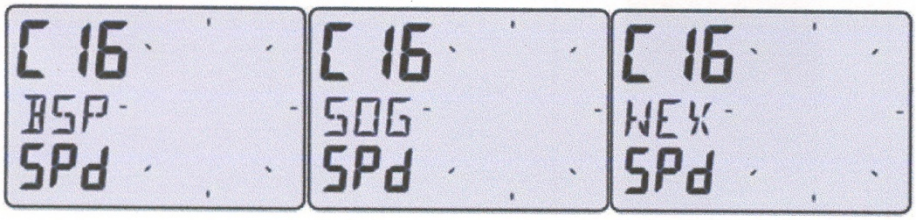
Verificare la calibratura del proprio Log Nexus ed imputare lo stesso valore.

6.1.6 Riferimento della velocità, in acqua o GPS, C16

Seleziona il riferimento per la velocità. Trasduttore Log, Nexus o SOG (velocità rispetto al fondo).

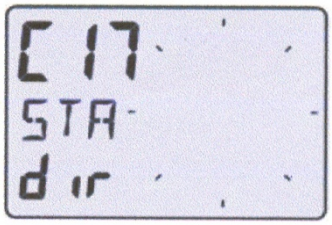


BSP – I segnali Log vengono inviati direttamente allo strumento Wind.
NEX – Le informazioni della velocità della barca pervengono tramite la rete Nexus (Server o WSI).
SOG – La velocità rispetto al fondo (SOG) misurata dal GPS e presa come riferimento.

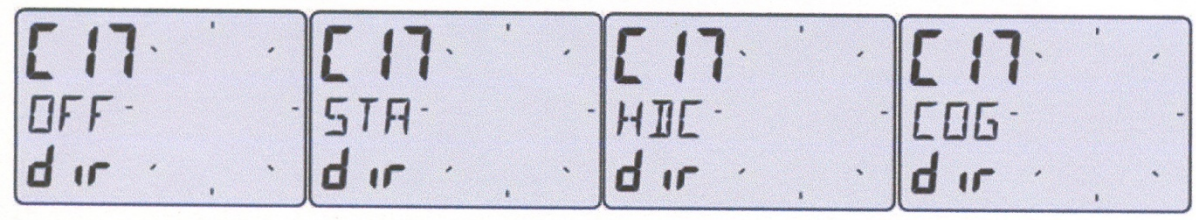


6.1.7 Riferimento per la direzione, C17

Seleziona la direzione di riferimento. Trasduttore bussola, COG (rotta rispetto al fondo) o Statica.



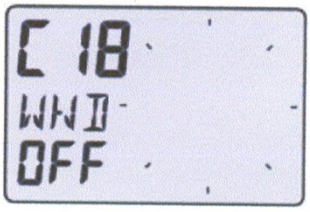
OFF – Non viene usata alcuna direzione di riferimento.
HDC – La prora bussola perviene tramite la rete Nexus.
COG – La rotta rispetto al fondo (COG) misurata dal GPS viene usata come riferimento.
STA – Modalità statica, quando lo strumento viene usato per una installazione fissa presso il club nautico.



LAYLINEitalia

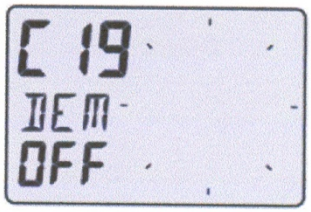
Nota! La [COG] può funzionare come riferimento solamente quando la barca è in movimento rispetto al fondo.
Se la COG viene usata su di una barca che sta ferma, il TWD (direzione del vento reale) mostrerà letture casuali.

6.1.8 Collegamento del trasduttore del vento, C18



[ON] = Impostare su On se il cavo proveniente dal trasduttore del Vento è collegato allo strumento Vento.
[OFF] = Impostare su OFF se viene usato un trasduttore vento senza fili o se il trasduttore vento è collegato ad un Server NX2.

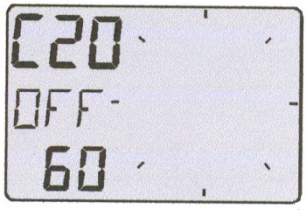
6.1.9 Selezione della modalità dimostrativa, C19



Lo strumento del Vento dispone al suo interno di una Pagina dimostrativa. In questa pagina tutti i valori sono simulati. Questa pagina è utile per apprendere le funzioni dello strumento.

Ogni 7 secondi sullo schermo compare la scritta DEM per avvertire che è stata selezionata la modalità dimostrativa.

6.1.10 Pagina di bolina stretta, C20



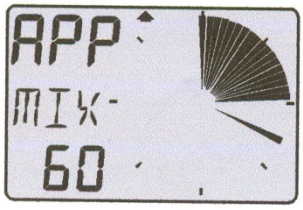
Lo strumento del Vento può essere impostato in modo da utilizzare la pagina di bolina stretta. L'impostazione di fabbrica è su OFF.

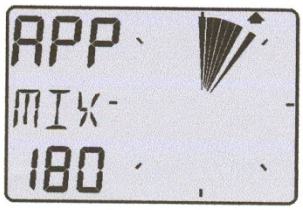
Quando questa pagina viene impostata su ON, lo schermo LCD, quando si preme il tasto PAGE, mostrerà questa immagine!

La scala può essere impostata su 60° o su 180° in modo da poter avere letture più precise. Con la scala 180° ogni settore rappresenta 5°, mentre con la scala 60° ogni settore rappresenta 1 ⅔°.

MIX 180° La scritta **MIX 180°** significa che sia l'angolo del vento apparente sia quello del vento reale sono visualizzati in scala 180°

MIX 60° La scritta **MIX 60°** significa che sia l'angolo del vento apparente sia quello del vento reale sono visualizzati in scala 60°

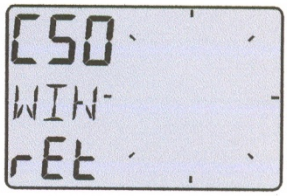




LAYLINEitalia

6.2 IMPOSTAZIONI DEL VENTO, C50

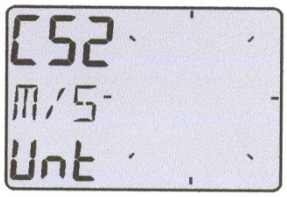
Per ritornare alla pagina di funzionamento normale, premere **SET** quando sullo schermo compare la sigla di conferma (RET).



Il C 51 non è utilizzato.

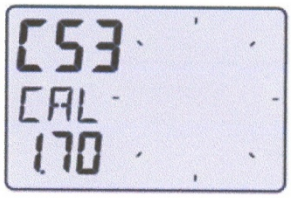
6.2.1 Unità di misura per la Velocità del Vento, C52

Le unità di misura disponibili per la velocità del vento sono: nodi (KTS), metri/secondo (M/S) e scala Beaufort (BF).



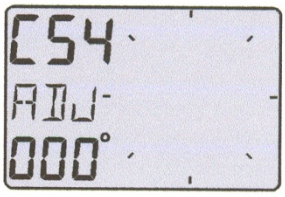
6.2.2 Calibratura della velocità del vento, C53

Questa impostazione serve per calibrare la velocità del vento. Per un trasduttore standard a doppio impennaggio questo valore dovrà essere 1,70. per i trasduttori ad impennaggio singolo il valore della calibratura dovrà essere 1,50.

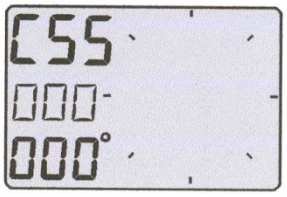


6.2.3 Regolazione dell'angolo del vento, C54

Il valore di regolazione del disallineamento dell'unità in testa d'albero, altrimenti chiamato "A-fault", rende possibile la compensazione di qualsiasi angolo orizzontale.



Esempio: se l'angolo del vento fosse +4° quando si sta navigando esattamente contro vento, il valore di correzione in C54 dovrà essere impostato su 356°.



6.2.4 Calibratura del trasduttore del vento, C55-C62

Nota: questa impostazione si applica solamente ai trasduttori che non sono senza fili. I trasduttori senza fili sono già calibrati ed i relativi valori sono memorizzati nel trasduttore stesso.

Nei canali che vanno dal C55 al C62 si imputeranno i valori di calibratura per l'unità in testa d'albero. Ogni unità in testa d'albero viene calibrata per ottimizzarne la precisione. Si veda al proposito il certificato di calibratura del Vento fornito con la stessa unità in testa d'albero. Vanno calibrati tutti i punti intermedi a quelli cardinali.
Impostare i valori di calibratura in conformità con quelli riportati sul certificato di calibratura.

C55 000 000°
C56 045 045°
C57 090 090°
C58 135 135°
C59 180 180°
C60 225 225°
C61 270 270°
C62 315 315°

LAYLINEitalia

7. PROCEDURA DI ACCOPPIAMENTO DEL TRASDUTTORE DEL VENTO

Prima di collegare ad un sistema NX una nuova scatola WSI o un trasduttore del Vento, è necessario che entrambi i dispositivi siano azzerati.
Dopo averli azzerati si potrà procedere ad una nuova operazione di accoppiamento.

a. Azzeramento dell'accoppiamento di una scatola WSI
Questo verrà fatto dallo strumento NX, si veda la spiegazione più avanti.

b. Azzeramento dell'accoppiamento del trasduttore vento
Se non si fosse sicuri del livello di carica del la batteria del trasduttore, esporre il trasduttore al sole per alcune ore prima dell'uso.
Premere e tener premuto l'interruttore di inizializzazione (attraverso il foro praticato sul fondo del coperchio della batteria) utilizzando l'apposito spinotto d'ottone in dotazione, per almeno 5 secondi o fino a quando il LED si spegne.

c. Accoppiamento!
Tenere il trasduttore del Vento ad una distanza di circa 2 metri dalla scatola WSI. Premere l'interruttore di inizializzazione (attraverso il foro praticato sul fondo del coperchio della batteria) utilizzando l'apposito spinotto d'ottone in dotazione. Il LED lampeggerà due volte ad indicare che è pronto ad essere impiegato nel vostro sistema Nexus.
Se il LED lampeggiasse una terza volta, l'accoppiamento non ha avuto esito positivo. Provare a tenere il trasduttore del vento più vicino alla scatola WSI e premere di nuovo l'interruttore di inizializzazione. Se si verificasse ancora il terzo lampeggio, ripetere la procedura di azzeramento dell'accoppiamento come descritto sopra.

d. Verifica del trasduttore del vento
Far ruotare a mano l'elica del trasduttore del vento oppure esporla al vento, mentre si legge la velocità e l'angolo del vento sullo strumento. È giunto ora il momento di montare il trasduttore in testa all'albero.

Azzeramento dell'accoppiamento nella scatola WSI

L'azzeramento dell'accoppiamento nella scatola WSI avviene attenendosi alla seguente procedura.

- Accendere il sistema.
- Accedere alla modalità di impostazione sullo strumento (premere e tener premuto il tasto SET).
- Andare alla funzione C15 nel Sea Data. Usare i tasti PAGE, PIU e MENO.
- Cambiare il valore di C15 da 0,04 a 99,9. Confermare premendo SET.
- Premere PAGE e quando sullo schermo compare la scritta RET, premere SET.
- Accedere nuovamente alla modalità di impostazione sullo strumento (premere e tener premuto il tasto SET).
- Andare alla funzione C15 nel Sea Data. Usare i tasti PAGE, PIU e MENO.
- Cambiare il valore di 99,9 riportandolo su 0,04. Confermare premendo SET.
- Per uscire premere PAGE e quando sullo schermo compare la scritta RET, premere SET.

8. MANUTENZIONE E RICERCA GUASTI

8.1 MANUTENZIONE

- Per pulire lo strumento usare solamente una soluzione di acqua e sapone delicato e risciacquare con acqua.
- Non usare detersivi o getti d'acqua ad alt<a pressione.
- Almeno una volta all'anno, controllare le connessioni ed applicare altra pasta al silicone su ogni punto di contatto.
- Usare sempre il coperchio per la protezione dello strumento quando questo non è in uso.
- Riporre trasduttori e strumenti quando non vengono utilizzati per lunghi periodi. È consigliabile, se possibile, rimuovere gli strumenti ed i trasduttori e riporli all'interno della barca o a casa a temperatura ambiente.

8.2 RICERCA GUASTI

Prima di contattare il vostro concessionario NX e richiedere la sua assistenza, verificare i punti che seguono e fatene un elenco.

- Tutti gli strumenti ed i trasduttori collegati, indicando anche la loro versione del software.
- Numero della versione del software della scatola WSI.
- Numeri ID del bus dati di rete di ciascun strumento (viene visualizzato al momento dell'accensione).

8.2.1 Generalità

Nella maggior parte dei casi la causa dei guasti nelle apparecchiature elettroniche va ricercata nell'installazione o nei cattivi contatti. Di conseguenza controllare per prima cosa quanto segue:

- L'installazione ed i collegamenti sono stati eseguiti secondo le istruzioni impartite? (vedere capitolo 2).
- Le viti dei morsetti terminali sono strette in modo corretto.
- Sui punti di connessione non vi sono tracce di corrosione.
- Non vi sono conduttori lenti che provocano cortocircuiti sui conduttori adiacenti.
- I cavi non sono danneggiati, strozzati o logori.
- La tensione della batteria è sufficiente, non dovrebbe mai scendere sotto ai 10 V CC.
- Il fusibile non è bruciato ed il circuit-breaker non è aperto.
- Il fusibile è del tipo consigliato.
- Due strumenti non hanno lo stesso codice ID, (vedere paragrafo 3.2).
- Verificare le importanti impostazioni seguenti: C18

8.2.2 Interventi

1. **Vento: Nessuna lettura [---]**

- Se si ricevono dati del Vento imprecisi, verificare che le connessioni (in particolare i collegamenti di attraversamento del ponte) siano state eseguite correttamente.
- Accertarsi che il trasduttore sia stato allineato con cura, (vedere C54 al paragrafo 5.2.3).
- Verificare l'impostazione di C18.

2. **Funzioni velocità e distanza: Nessuna lettura [---]**

- Il C16 dovrà essere impostato su BSP. Vedere paragrafo 5.1.6.
- Se si dispone di un voltmetro, è possibile verificare la condizione del trasduttore. Quando si effettuano misure con il voltmetro verificare che siano stati fatti tutti i collegamenti, che sia stata data corrente e che l'elichetta stia ruotando.

LAYLINEitalia

- Sul retro dello strumento eseguire la misura fra il pin 4 e la massa.
- Con elichetta ferma il valore dovrebbe essere fisso sul valore 0 o 12 V CC. Quando l'elichetta viene fatta ruotare a mano molto lentamente il valore dovrà essere compreso fra 0 e 12 V CC. Quando l'elichetta gira velocemente la misura dovrà oscillare attorno ai 6 V CC.

Valori irregolari: Verificare lo smorzamento della velocità (SEA), (vedere C11 al paragrafo 5.1.1).

8.2.3 Messaggi di errore

Sullo schermo possono apparire i seguenti messaggi di errore:

ERROR 2	Perso il contatto con la rete Nexus. Verificare il colore delle connessioni.
ERROR 3	Nessun dato ricevuto nei tempi previsti.
ERROR 10	Errore di portata dovuto ad un formato sbagliato (ad esempio 430°.
ERROR 11	Comando a distanza che non può essere eseguito.

Se sullo schermo Sea Data comparissero altri tipi di errore, contattare il proprio concessionario Nexus.

9. SPECIFICHE

9.1 SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni:	113 x 113 x 23 mm
Cavo strumento:	8 metri
Alimentazione:	12 V CC (10 – 16 V). Lo strumento è protetto contro l'inversione di polarità.
Assorbimento a 12 V:	: 0,08 W Con illuminazione al massimo: 0,8 W
Campo temperature:	Magazzino: da -30° a +80°C. Di esercizio: da -10° a + 70°C
Peso:	260 g
Impermeabilità:	Impermeabile

9.2 APPROVAZIONE CE

Il prodotto è conforme ai requisiti EMC per l'immunità e le emissioni come previsto da EN 50 08-1.

LAYLINEitalia

10. GARANZIA

Generalità

Tutti i nostri prodotti sono progettati e costruiti in modo da soddisfare i più elevati standard industriali. Se i prodotti vengono installati, assistiti ed utilizzati in modo corretto, così come descritto nel manuale d'installazione e d'uso, assicureranno affidabilità e durata. La nostra rete mondiale di Distributori potrà fornirvi le informazioni e l'assistenza di cui potrete aver bisogno praticamente in ogni luogo del mondo.
Si invita a leggere ed a compilare la scheda di garanzia e di spedirla al concessionario nazionale per la registrazione del prodotto.

Garanzia limitata

La garanzia copre le riparazioni delle parti difettose a causa di errori di produzione e comprende la manodopera quando la riparazione avviene nella nazione di acquisto. La durata della garanzia è specificata nel manuale del prodotto, ed ha inizio dalla data di acquisto. Le condizioni di garanzia sotto riportate sono le uniche garanzie offerte dal Costruttore e non potranno essere estese in alcun modo per termini espliciti o impliciti. Il costruttore esclude specificamente l'implicita garanzia di commerciabilità e rispondenza ad impieghi particolari.

CONDIZIONI

- La scheda di garanzia allegata e la prova di acquisto con la data, dovranno essere esibite ogni qual volta si richieda interventi in garanzia. Gli interventi dovranno essere richiesti attenendosi alla procedura indicata di seguito.
- La garanzia non è trasferibile e si applica solamente all'acquirente originario.
- La garanzia non si applica ai prodotti il cui numero di serie è stato asportato, con installazione sbagliata, o con erronea protezione con fusibile, utilizzati in modo improprio, danneggiati per cause esterne, incluso in questo l'assistenza e/o la modifica non approvata dal costruttore o dai suoi concessionari autorizzati, oppure soggetti all'uso al di fuori dei parametri specificati per il prodotto stesso.
- Il costruttore non compenserà per i danni conseguenti, in modo diretto o indiretto, il malfunzionamento del prodotto. Il costruttore non sarà responsabile di eventuali danni personali provocati dall'uso del prodotto.
- Il costruttore ed i suoi distributori o concessionari nazionali non sono responsabili per gli oneri relativi alle prove in mare, ai sopraluoghi per l'installazione o alle visite alla barca per il controllo dell'apparecchiatura, sia essa in garanzia o no. Per questo tipo di interventi ci si riserva il diritto di addebitare i costi a tariffe ragionevoli.
- Il costruttore si riserva il diritto di sostituire qualsiasi prodotto restituito per la riparazione nel periodo di garanzia, con uno il più simile possibile, qualora la riparazione non fosse realizzabile in un ragionevole lasso di tempo.
- I termini e le condizioni della garanzia così descritti non influenzano i vostri diritti legali.

PROCEDURA PER IL RISARCIMENTO

L'apparecchiatura dovrà essere restituita al distributore nazionale o ad uno dei suoi concessionari autorizzati, nella nazione in cui è stato acquistato originariamente. Gli apparati con richieste di intervento valide verranno di conseguenza assistiti e restituiti gratuitamente al mittente.

In alternativa, se il prodotto fosse utilizzato lontano dalla nazione di acquisto, potrà essere restituito al distributore locale o ad uno dei suoi concessionari autorizzati della nazione in cui il prodotto è utilizzato. In tal caso gli apparati con richieste di intervento valide verranno assistiti solamente per quanto riguarda le parti di ricambio. La manodopera e le spese di spedizione verranno addebitate con tariffe ragionevoli.

RINUNCIA

In navigazione, in ogni caso, si dovrà usare il buon senso comune e l'apparecchiatura di navigazione del Costruttore dovrà essere considerata sempre e soltanto come ausilio alla navigazione.
La politica del Costruttore di continuo miglioramento potrebbe causare, senza preavviso, cambiamenti nelle specifiche del prodotto.

LAYLINEitalia

File id: ☐

WARRANTY CARD

TO BE RETURNED TO YOUR NATIONAL DISTRIBUTOR

OWNER:

Name: _____

Street : _____

City/Zip Code : _____

Country: _____

Product name: **Serial number:**

	A	B	C	1	2	3	4	5	6	7
_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
_____	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Date of purchase: _____ Date installed _____

Dealers stamp:

☐ Tick here if you do not wish to receive news about future products

LAYLINEitalia

Via delle Betulle, 4/1
61100 PESARO (PU)
Tel. e Fax 0721 283820
info@laylineitalia.it
www.laylineitalia.it

Copyright ©:
Nexus Marine AB
Karlbodavägen 20B, 168 67 Bromma, Sweden
Tel.: +46 –(0) 8 – 506 939 00. Fax: +46 –(0) 8 – 506 939 01
www.nexusmarine.se

22876-1 2^ Edizione